



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXV.

ZATURDAG den 13den OCTOBER 1877.

No. 41.

Uit Nederlandsche Couranten.

(Vervolg van No. 40.)

“Wat al lasteringen, wat al leugens, wat al bespottelijke en verfoeilijke geruchten”, aldus sprak hy, “zyn ten opzichte van het Gouvernement in omloop gebracht! Ik zal u de waarheid zeggen en het regeerings-programma van Mac Mahon, dat zoo zonderling vervalscht is, uiteenzetten; voor het overige gevoelt gy reeds, dat dit program is neergelegd in de door den Maarschalk te Bourges gehouden rede, die het geheele departement Oher met juichtooneel heeft begroet, die de ronde in Frankryk heeft gedaan en by de natie den warmsten byval heeft gevonden. Het program kan in deze eenvoudige formule saamgevat worden: Naar buiten de vrede, diepe vrede, nauwgezet gehandhaafd en beschermd; naar binnen de orde met vaste hand verzekerd, de onafhankelijkheid van den Staat en van de burgermaatschappij beschermd en gewaarborgd tegen alle vreemde inmenging; de maatschappelijke rust beveiligd; de handel en de arbeid met alle kracht aangewakkerd. Is dit alles niet wat gy verlangt? Is het niet wat alle verstandige volken wenschen? Wat de voorwaarde is voor hunne rust, voor hunne welvaart, voor hun geluk?

“Maar, heeft men u gezegd, dit is het wezenlyk program van den Maarschalk, President der Republiek. Men heeft u misleid, of, om juist te spreken, men heeft getracht u te misleiden; want God dank, uwe rede en gezond verstand behoeden u voor de valstrikken, die men u legt. Men heeft u vooral gezegd, dat de vrede in gevaar was. Doch weet gerust, myne vrienden, Mac Mahon heeft den vrede lief, meer dan iemand, omdat hy meer dan iemand de rampen des oorlogs kent. Hy heeft aan 't hoofd van ons dapper leger gestreden in de gloeiende zandwoestynen van Afrika, in de vlakten van Lombardye, onder de muren van Sebastopol, op de velden van Lotharingen, waar de heldenmoed onzer soldaten hun ongeluk evenaarde. Te midden onzer grootste ongelukken heeft hy onze wapenen groot en onze nationale kleuren met nieuwen luister omgeven. Welnu, myne vrienden, hoemeer de Maarschalk de verschikkingen des oorlogs heeft leeren kennen, hoe meer het nu by het hoofd des Staats is, zyne eeroovering is die verschikkingen aan zyn land te besparen, en, weet het bovendien dat hy, sterk door zyn roem als soldaat, meer dan iemand by elke gelegenheid de staatkunde van vrede, die voortdurend zyne eerste zorg is kan volgen.

“Maar indien de Maarschalk den vrede wil, willen dien zyne Ministers dan ook? Om een antwoord te vinden op die vraag, hebt gy slechts de geschiedenis van de laatste tyd te raadplegen. Herinnert gy u 1871? De verkiezingen van 8 Februari? Toen wy ons aan de kiezers voorstelden, zeide wy u: wy zyn de kandidaten van den vrede. Gy hebt vertrouwen in ons gesteld; gy hebt ons gekozen. Hebben wy u bedrogen? Neen. Te Bordeaux hebben wy dat verschrikkelijke offer gebracht, dat van onze vaderlandsliefde en ons verstand getischt werd. Wy hebben voor den vrede gestemd, en het bloed onzer soldaten hield op te stroomen. Maar wat deden toen onze tegenstanders van beden? Zy stemden tegen den vrede. (De Fourton zeide niet, dat dit een klein hoopje was, en hy verzweeg ook dat de oorlog het werk was geweest zynner party.) En nu keeren zy de rollen om en beschuldigen ons dat wy niet de mannen van den vrede zyn. Maar de geschiedenis zal hen vonnissen.

“Een ander verwyft werpt men ons naar 't hoofd. Men zegt dat wy clericalen zyn. Men heeft ons, bespottelyk genoeg, het paars-ministerie genoemd. Mac Mahon heeft daarop te Bourges geantwoord; maar ik wil ook op myne beurt iets over dit verwyft zeggen.

“Gy zyt brave lieden, myne vrienden, gy eert en bemint den godsdienst, zooals die geëerd en bemind moet worden. Gy wilt dat de Godsdienst gemengd zy in al uw huiselyk lief en leed. Ja gy bemint en eert den godsdienst zoozeer, dat gy steeds offers brengt om hem waardige tempels op te richten. Maar er is iets wat gy niet wilt, dat nelyk de geestelykheid zich aan de wet zal kunnen onttrekken en een invloed en gezag op den gang van het burgerlyk bestuur oefenen, die haar alleen in godsdienstige zaken toekomen. Ziehier uwe gedachte uitgedrukt: de onafhankelijkheid van den priester in zyn kerspel, de onafhankelijkheid van den maire in de gemeente. Elk meester in zyn huis. Zoo nu denken wy er insgelyks over.

“Maar ik haast my er by te voegen, dat de geestelykheid in Frankryk er volstrekt niet aan denkt, de onafhankelijkheid van den Staat te bedreigen, en wy, die nooit zonden dalden, dat die onafhankelijkheid aangerand werd, wy brengen hulde aan de wysheid en vaderlandsliefde van hen, die ten onrechte van dergelyke aanmatigheden beschuldigd zyn. — Wy, clericalen, denken dus omtrent die teedere zaken precies als gy. Ziedaar ons clericalisme en hiermede is ook dat verwyft te niet gedaan.”

De Fourton verklaarde verder, dat de Ministers mannen waren van 1789. Wel verre van de banier van '89 te wraken, dragen zy die hoog, gelyk hy reeds van de tribune gezegd had. De Fransche maatschappij keert niet tot haar verleden terug. Dat is niet mogelijk.

De *Univers* erkent, dat wat de Minister aangaande het clericalisme gezegd heeft, niet juist overeenkomt met een uittrekseltje, dat de *Périgord* dadelijk van de rede heeft gegeven. De Minister heeft niet de stuitende woorden gebezigd, die hem toegedicht zyn. Maar dat wil volstrekt niet zeggen, dat men de geheele strekking van zyne rede kan goedkeuren. — Vooral de uitdrukking: “de onafhankelijkheid van den priester in het kerspel; de onafhankelijkheid van den maire in de gemeente,” is den *Univers* niet naar den zin. Zy gelykt te veel naar de formule: “de vrye Kerk in den vryen Staat, dat is scheiding van Kerk en Staat, een beginsel dat de Kerk heeft veroordeeld.

Had een republikeinsch Minister, zegt het *Journal des Débats*, gesproken als de Fourton, hy zou dadelijk door het Vaticaan in den ban zyn gedaan. Jules Simon heeft meer geestdrift laten blyken voor de dichterlyke grootheid en de moraal van het Katholicisme dan de Fourton, die bewondering gevoelde voor “de fraaie klokken der dorpskerken.” — En men weet wat het Jules Simon, den republikeinschen Minister, gebaat heeft.

Het *Journal des Débats* houdt zich verder overtuigd, dat Mac Mahon voor den vrede is. Maar wat beteekent de wil van een man, als die gedwarsboemd wordt door eene noodlottige staatkunde? Een voorbeeld: De Keizer van Rusland wilde den vrede. Deze eeuw heeft geen Vorst gekend, die persoonlijk vreedelievender was dan hy. En toch is hy in een rampzaligen oorlog gewikkeld. Waarom, weet een ieder. Hy is medegeslept door ydele en zwakke Ministers en door die onverbiddelyke aansenschakeling van gebeurtenissen, wier loop hy niet kon stuiten, nadat hy eerst geduld had, dat aan die gebeurtenissen een stoot werd gegeven.

— De heer Corbeau, de adjunct-maire te Evreux, die nadat de maire de heer Depouze, een der 363, ontslagen was, als waarnemend maire den President der Republiek by zyne komst te dier stede begroette en in zyne toespraak zich verstont had te zeggen, dat de bevolking der stad gehecht was aan de Republiek, is deswege geacht. Evenals de heer Lepouze is hy ontslagen. Daar nu de tweede adjunct-maire reeds vroeger zyn ontslag had

ingediend, zoo heeft de gemeenteraad met eenparige stemmen den heer Lepouze tot voorzitter van den gemeenteraad, dat is tot tydelyk maire, gekozen. *Chassez le suffrage universel, il revient au galop*, zegt de *Temps*. De heer Lepouze is dus te Evreux in denzelfden toestand geplaatst als de heer Savary te Cérisy-la-Salle, departement la Manche. Hy is zyn eigen plaatsvervanger.

— De geschillen tusschen prins Karel van Rumene en het Russische hoofdkwartier schynen uit den weg geruimd te zyn en weldra zal men dus van de heldendaden der Rumeniërs hooren. By Korabia en Turnu-Margarelli zyn reeds eene brigade infanterie, eene battery artillerie en drie regimenten cavalerie over de Donau gegaan en 't waarschijnlijk is 't, gelyk de correspondent van de *Times* uit Bucharest meldt, dat het Rumeensche leger onder het opperbevel van het Russische hoofdkwartier geplaatst is en de bestemming heeft om in den rug van Osman Pacha te opereeren. Prins Karel zou in dit geval dus aan de eischen van grootvorst Nicolaas hebben toegegeven, die ten slotte het alternatief stelde: medewerking met het Russische leger onder zyn opperbevel of ontwapening van het Rumeensche leger. Van een onafhankelyk ageeren der Rumenen, hetwelk prins Karel eischte, wilde de Russische opperbevelhebber niets weten. De *Weener* correspondent van de *Times* zegt naar aanleiding van het besluit der Rumeensche Regeering om actief aan den oorlog deel te nemen:

“De Prins en zyne raadslieden spelen hoog spel, want 't is boven allen twyfel verheven dat de openbare meening in 't land en een belangrijk deel van 't leger tegen dergelyken stap is, die zonder de Kamers te raadplegen door de Regeering ondernomen wordt. Niet alleen de bladen der conservatieve party, maar ook vele liberale organen keuren dit besluit openlyk af en brengen de regeering onder 't oog, welke groote verantwoordelykheid zy daardoor op zich laadt. De terugroeping van generaal Manu, die als bevelhebber der 4de divisie ter bezetting van Nicopolis over de Donau was gegaan, op verlangen van het Russische hoofdkwartier, schynt vooral oorzaak te zyn van de ontevreden stemming in een deel van 't leger.”

Ok van vele andere zyden wordt gemeld, dat de bevolking van Rumene reeds verzaagd is van de Russische vriendschap, welke het land geheel dreigt te ruineeren, en, zoo 't ongeluk nu nog mocht willen dat ook nog nederlagen van het Rumeensche leger de ontevredenheid deden toenemen, dan zou 't niet onwaarschynlyk zyn dat Prins Karel van Hohenzollern, in plaats van de koningskroon te verkrygen, die zyne ministers en hunne party hem voorspiegelden, zelfs ook zyn vorstelyken troon verliest.

Aan de *Polit. Corresp.* wordt uit Bucharest officieel gemeld, dat een deel der Rumeensche armee den 28sten by Corabia den Donau is overgetrokken. Zoodra de brug geheel gereed is, zal de Vorst met het gros des legers volgen. Rumene heeft geene militaire overeenkomst met Rusland gesloten, en is niet voornemens dit te doen. Het bewaart zyne zelfstandigheid onder zyn Vorst.

— Er wordt veel geschreven naar aanleiding der berichten omtrent gruwelen op het oorlogstooneel. In de Russische berichten werden de Turken, in de Turksche de Russen beschuldigd. Te midden van dat geschryf hebben Turkije en Engeland de aandacht der Duitsche Regeering op de zaak vestigd, in dien zin dat zy de berichten aangaande wredeheden der Russen als voldoende bewezen feiten aannamen en op grond daarvan verlangden, dat Duitschland by de Russische Regeering er tegen zou protesteeren. — De Duitsche Regeering vond die manoeuvre

al te kras. Zy was er door outstemd en heeft dan ook het aanbod afgewezen. Zy is daarop zelfs verder gegaan en heeft niet alleen tot de Porte ernstige vertoogen gericht over wederrechtelyke handelingen der Turken, maar tevens by de andere mogendheden gevraagd, wat zy meenden ten deze te moeten doen. Ter nadere inlichting zyn aan de mogendheden de rapporten verzonden van de Duitsche militaire gevolmachtigden by de Russische armee. In die stukken wordt geconstateerd, dat de Turksche geregelde troepen en vooral de officieren zich volstrekt niet bekommeren omtrent de conventie van Genève, zoodat Turkije de rechten en voordeelen dier overeenkomst geniet, zonder maar eenigzins te voldoen aan de daarby aangegane verplichtingen. Dit is dan ook het eigenlyk punt van protest. De Duitsche Regeering heeft dus tot het Turksch Gouvernement geen vertoog gericht over de moorden en andere wredeheden in 't algemeen, maar slechts er tegen geprotesteerd dat de conventie van het *Rode Kruis* wordt geschonden. Naar men verzekert, heeft zy dit niet, gelyk men meende, op verzoek van Rusland gedaan, maar heeft keizer Wilhelm uit eigen beweging daartoe last gegeven, — en wel naar aanleiding der rapporten van majoor von Liegnitz, Duitsch gevolmachtigde by de Russische armee in den Balkan, uit welke stukken onder anderen bleek, dat er Russische gekwetsten en zelfs leden van het ambulancepersoneel door Turksche soldaten waren onthoofd. Verscheidene mogendheden hebben reeds eene verklaring van adhaesie aan het protest ingezonden.

— De *Weener Politische Corresp.* heeft gemeld, dat de aanleggers van den moordaan-slag, indertyd te Salonika op de Duitsche en Fransche consuls gepleegd, op vrye voeten waren gesteld. Het Turksch gezantschap te Berlyn heeft dit thans, op last van den Turkschen Minister van Buitenlandsche Zaken tegengesproken, onder verklaring dat de veroordeelden allen, zonder aanzien des persoons, hunne straf ondergaan. De *Nordd. Allg. Z.* dit mededeelende, verklaart echter, aan die tegenspraak geen waarde te hechten, daar het reeds herhaaldelyk gebleken is, dat berichten van het Turksch Departement van Buitenlandsche Zaken geen geloof verdienen, terwijl bovendien de Turksche Regeering tegenwoordig niet in staat is, de berichten te controleren, die haar uit hare provinciën worden toegezonden.

— Den 26 Aug. heeft op den Burgberg naby Harzburg de onthulling plaats gehad van de zuil, opgericht ter gedachtenis aan Bismarck's gezegde: “Wy gaan niet naar Canossa.” Des namiddags ten half drie ure begaven zich de Vereenigen van oud-stridders, van veteranen en van turners, met een aantal ingezetenen en schoolkinderen gezamenlyk in optocht naar het plateau, alwaar de plechtigheid werd geopend met de uitvoering van koraalzang en muziek. Daarop volgde eene toespraak van den directeur Oastendyk, na welke de onthulling onder fanfares, kannonschoten en algemeen gejuich werd verricht. By de terugkomst in de stad vereenigden zich de feestgenooten in eene zaal, alwaar prof. Floto, uit Jena, eene feestrede hield. Na afloop daarvan werd een luisterryk feestmaal gegeven. De vierhoekige zuil vervaardigd uit wit Harzgraniet, ter hoogte van 15½ meter, staat op een granieten voetstuk. Aan de noordzyde van het monument prykt het opschrift: “Naar Canossa gaan wy niet!” (*Zitting van den Ryksdag, 14 Mei 1872*); aan de oostzyde: “Opgericht door Duitsche mannen en vrouwen”; aan de westzyde: “Uit dankbaarheid en vast vertrouwen”. De zuidzyde vertoont op een bronzen plaat Bismarck's beeltenis in een lauwerkrans.

EEN VREESLYKE DAG.

Nog steeds verneemt men meerdere ongelukken, die den 23sten September hebben plaats gevonden, meerdere schaden door de inwoners van dit eiland op dien bangen dag geleden.

Zoo vernam men deze week het verlies van den schooner "Mara," in den avond van den 22sten van La Vela de Coro met bestemming naar Puerto Cabello vertrokken en den 8sten dezer nog niet aldaar aangekomen. Door dat verlies wordt wederom menige familie in rouw gedompeld, menig huisgezin van den broodwinner beroofd.

Van de vaartuigen in ons vorig artikel als vermist opgegeven, werd sedert niets vernomen. Elke dag die voorbygaat, zonder dat men iets van het lot der schepen en der opvarenden hoort, vermindert de hoop, doet den angst van zoovele betrekkingen toenemen. — Die onzekerheid waarin men verkeert is dikwyls erger dan de dood.

Is het pynlyk op de lyst der ongelukken telkens nieuwe voorvallen te moeten boekstaven, het doet het hart goed dat wy daarnaast kunnen vermelden de edelmoedigheid waarmee men Curaçao in den vreemde te hulp snelt.

In den vreemde? Maar heeft Curaçao dan niets gedaan?

Schande over hen, die dat durven te beweren. "Curaçao altyd gereed om te helpen, daar waar hulp vereischt wordt, Curaçao nooit de laatste, daar waar te geven valt," Curaçao zou thans, dat eigen armen aan de deur kloppen, hardvochtig geworden zyn en hulp aan eigen behoeften weigeren?

Nee, inschryvingslysten mogen niet met groote sommen pryken, maar Curaçao heeft zyn weldadigheidszin niet verloochend, Curaçao heeft zyn pligt gedaan.

Gy, die Curaçao wilt te schande maken, hebt gy U begeven naar die diep ongelukken, die van welstand tot armoede vervallen zyn, doch zelfs in deze omstandigheden van geene aalmoezen willen weten? Hebt gy die diepbedroefde weduwe, die gy weet dat alles verloren heeft, gevraagd hoe zy gedaan heeft om kleeding voor haar en hare kinderen te bekomen, waar zy het voedsel van daan gehaald heeft, dat zy niet van gebrek zyn omgekomen? Zy zou U hebben geantwoord, een vriend heeft my geholpen, het noodige verschaft om eene kleine nering te beginnen. En gelyk die weduwe zyn er honderden en honderden, die geholpen moesten worden en door partikuliere weldadigheid geholpen zyn.

Vraagt het der Commissiën, die met de uitdeeling van liefdegiften belast waren en die zich met zoo grooten yver van die taak gekwet hebben, vraagt haar hoe vele van die ongelukkigen geweigerd hebben van haar ondersteuning te ontvangen, omdat andere menschen vrienden den menschenpligt jegens hen vervuld hadden

Die ongelukkigen, en zy zyn velen, komen allen ten laste van de partikuliere weldadigheid, en de groote massa, wier behoeften betrekkelijk minder zyn, moet door de publieke weldadigheid geholpen worden. Voor de eersten zorgen hunne landgenooten, voor de laatsten moeten wy op de hulp van vreemden rekenen. Dat geschiedt hier en dat is het geval overal waar een algemeen onheil eene plaats getroffen heeft.

Men vergeve ons deze uitweiding, wy mogen geen onverdiende smet op het eiland onzer inwoning doen kleven.

In den vreemde heeft men zich het lot van Curaçao aangetrokken. Na Puerto Cabello hebben La Guayra en Caracas hunne offers op het altaar der weldadigheid gebracht. De Engelsche Stoomboot *Esequibo*, den 10den alhier aangekomen, heeft de volgende liefdegaven aangebracht:

Van het Bestuur der Republiek Venezuela.....	f 10,000.—
Van een achttiental Curaçaonaars te La Guayra gevestigd, (opbrengst van eene onder hen gehouden collecte).....	„ 1,350.—
Van den handelstand te La Guayra.....	„ 1,062.—
Van den handelstand te Caracas.....	„ 10,000.—
	f 22,412.—

Hulde en lof aan het Gouvernement en de partikulieren die de deugd van weldadigheid aldus verstaan en weten in uitvoering te brengen. Steeds was Curaçao naauw aan Venezuela verbonden, die banden zyn door de bezaaiden liefdedienst nog meer toegehaald.

Eene arme, ongelukkige bevolking kan een ontvangen weldaad slechts met een *God zal het U vergelden!* betalen. Ja, Curaçao zal voor het welzyn van Venezuela bidden, dat vrede en voorspoed haar deel zy, handel en nyverheid welig bloeien, zy voor alle kwaad moge bewaard blyven.

Donderdag des voormiddags werd de bydrage van het Bestuur van Venezuela, door Generaal J. R. PACHANO, Minister van Nyverheid der Republiek, daartoe door den President afgevaardigd, aan den heer Gouverneur overhandigd. Eene edele zending voorwaar!

De vorige dag werden de giften van de Curaçaonaars en den handelstand van La Guayra, en van den handelstand van Caracas respectievelijk door de Heeren A. HOYER en L. C. BOYE, die met de overhandiging daarvan belast waren, aan ZHEG. ter hand gesteld. Ook zy hebben eene edele zending volbragt.

Het is hier de gelegenheid om met een enkel woord te vermelden, dat de Heeren BOYE den 25sten September hunne nieuwe bark "Par Excellence" kosteloos ter beschikking van het Bestuur gesteld hebben om eenige schipbreukelingen van Kleine Curaçao herwaarts te brengen en timmerlieden en metselaars naar dat eilandje te voeren om de schade aan den vuurtoren te herstellen. Waarlyk, een proefloft *par excellence*.

De opbrengst van de collecte in de Synagoge der Israëlitische Gemeente, ter gelegenheid van den dank en bidstond gehouden, ten bedrage van f304.97 werd door den Kerkeraad der Gemeente ter hand gesteld aan de Commissie benoemd door de Vrymetselaars-loge *De Vergenoeging* tot het inzamen van liefdegiften voor de noodlydenden. Deze handelwyze verdient navolging; men moet tegen versnippering waken, alles zoo veel mogelijk in handen van slechts weinige Commissiën, anders krygt menigen meer dan behoort en anderen niets.

De heer L. Laroche heeft zich van Pto. Cabello naar Valencia begeven om ook daar eene inschryving voor de noodlydenden van Curaçao en Bonaire te openen.

De Minister Resident van het Deutsche Ryk te Caracas, belast met de behartiging van de belangen der Nederlandsche onderdanen in Venezuela, heeft eene annonce in de couranten doen plaatsen, waarin hy kennis geeft dat ten zynent eene intekeningslyst ten behoeve onzer noodlydenden geopend is.

Te St. Thomas heeft de Nederlandsche Consul de Heer J. Cappé, ook een beroep op de weldadigheid der inwoners gedaan, dat door de Couranten van dat eiland krachtig ondersteund wordt.

De wenken omtrent de verdeeling in ons vorig artikel gegeven, hebben geene doove ooren gevonden. Het zy ons veroorloofd, daaraan nog enkelen toe te voegen.

Onder hen, die door den 23sten September het meest geleden hebben, behooren ongetwyfeld, de betrekkingen van de schepelingen der verongelukte vaartuigen. Hebben anderen have en goed verloren, de broodwinner is gebleven en met eenige hulp kan deze in staat gesteld worden wederom voor de zynen te werken en hun het noodige te verschaffen.

Maar die ongelukkigen, die hulpeloos en hopeloos naar de thans zoo stille zee staren, die gedurende hare woede man en vader verzwolgen heeft, zy hebben veel en groote hulp noodig.

Voor die ongelukkigen dan ook een groot deel der ontvangen liefdegaven afgezonderd en onder hen naar billykheid verdeeld. En by die verdeling alleen gevraagd naar de betrekkingen van de verongelukten zonder een onderzoek in te stellen of die betrekking wel wettig was. De moeder die zes of acht kinderen te kleeden en te voeden heeft, al is zy ongehuwd, is even ongelukkig even noodlydend als die andere, die haar man echtgenoot kon noemen.

Voor noodlydenden door den storm zyn liefdegiften ingezameld, en de gevers hebben een werk van weldadigheid, geen werk van zedelykheid, in den engen zin des woords, willen verrigten! De Commissie die met de verdeling zal belast worden, onderzoeken dan ook niet met de stiptheid van den regter of de bepalingen van den burgerlyken stand wel zyn inachtgenomen; zy helpe waar geholpen moet worden.

Men vergeet ook niet, dat het niet alleen Nederlandsche vaartuigen zyn, die Curaçaosche schepelingen aan boord hadden. Een aantal Venezolaansche schepen hebben ook Curaçaosche bemanning en de betrekkingen van dezen dienen eveneens geholpen te worden.

Men ga dan ook langzaam en bedaard te werk, men geve zich de moeite om zelf te onderzoeken.

Vrywilligers, schutters en militairen hebben gedurende de afgelopen week wederom hun pligt gedaan. De laatsten betrokken geregeld de dagwacht en de eersten by afwisseling de nachtwacht op Pietermaai. Nog voor eenigen tyd zal het noodig zyn die opoffering van hen te vergen. Een goed begin eischt een goed einde. Zoo men die wachten thans staakte, zou het doel dat men zich met dezelve voorstelde, niet bereikt zyn. Thans dat de weg byna geheel van ruines is gezuiverd en dus gemakkelijk begaanbaar is meenen wy, is de bewaking van Pietermaai dubbel noodig. De ruines op de plaatsen waar de huizen gestaan hebben zouden anders de schuilhoek van misdadigers worden, die indien de een of ander hen verhinderde zich met eens anders goed te verrieken, tot nog grotere misdaad welligt in staat zouden zyn.

Daarom nog voor eenigen tyd met onvermoeiden yver de wachten betrokken, de misdaad voorkomen!

Wy weten het, wy vergen veel van U, maar gy hebt ons getoond wat gy vermagt, en wy zyn egoïstisch genoeg om U toe te roepen: staakt uw werk niet in het midden.

De Brik *Condor*, gedurende den storm in de haven gezonken, is na aanhoudend werken eindelyk boven water gebracht. De hulp daartoe door de *Cornelis Dirks* bewezen, wordt hoog geroemd.

By onheilen als Curaçao getroffen hebben, ziet men met genoegen, dat een ieder het zyne doet om de gevolgen van die onheilen zoo min mogelijk te doen zyn.

In de haven ligt een gezonken vaartuig, waarvan de mast even boven het water uitsteekt. Dat kan voor andere schepen en voor ponten hoogst gevaarlyk zyn. Zou men niet kunnen trachten dit ten spoedigste te verhelpen? Het Gouvernement heeft zoo veel moeten doen, waarom ook dit niet gedaan?

Hopen wy, dat by het hervatten van ons onderwerp wy geene meerdere rampen te vermelden zullen hebben maar in de gelegenheid zullen zyn te wyzen op den aanvang van den wederopbouw van hetgeen verwoest werd.

C.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

DE GOUVERNEUR van Curaçao, Brengt ter kennis van Zeevarenden:

Dat, vermits het voornemen bestaat om het licht in den vuurtoren op het eilandje *Klein-Curaçao* te vervangen door een vast wit licht afgewisseld met schitteringen, die worden voorafgegaan en gevolgd door eene korte verduistering, van en met 1^o November 1877, het thans bestaande licht zal geblusht en tydelyk vervangen worden door een vast lantaarn-licht.

Van het tydstip waarop het nieuw te plaatsen licht zal worden ontstoken, zal nadere aankondiging geschieden.

Curaçao den 3 Augustus 1877.

De Gouverneur voormeld,
H. B. KIP.

BERIGT AAN ZEEVARENDEN.

DE GOUVERNEUR van Curaçao, Brengt ter kennis van Zeevarenden:

Dat door den storm welke den 23 dezer maand in deze wateren heeft gewoed de lantaarnkap van den vuurtoren op het eiland *Bonaire* weggewaaid en de lantaarn verbryzeld is, ten gevolge waarvan er in den toren voorloopig een gewone lantaarn is geplaatst.

Curaçao den 28 September 1877.

De Gouverneur voormeld,
H. B. KIP.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 28 September 1877.

DOOR R. W. van den Wall Arnemann, voogd over de twee minderjarigen genaamd *Charles Frederik Constant De Windt* en *Anna Catharina Esther de Windt*, natuurlijke kinderen van wylen zyn zoon C. F. R. van den Wall Arnemann, is by rekest aan den Heer Gouverneur dezer kolonie het verzoek gedaan om aan de genoemde minderjarigen te vergunnen, om met weglating van hun moedersnaam *de Windt*, dien van *van den Wall Arnemann* te voeren en zich in het vervolg te noemen en te schryven *Charles Frederik Constant van den Wall Arnemann* en *Anna Catharina Esther van den Wall Arnemann*.

Geschiedende deze aankondiging in verband met de bepalingen op het stuk van naamsveranderingen voorkomende in de artt. 55 tot en met 61 van het Burgerlyk Wetboek voor de kolonie Curaçao.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 12 October 1877.

BY Gouvernements besluit dd. 8 dezer maand No. 433 zyn by de dienstdoende Landelyke Schuttery op dit eiland benoemd:

In het 2^e District:

Tot Kapitein Kompagnies-Kommandant de Heer J. E. Price;

In het 3^e District:Tot Kapitein Kompagnies-Kommandant de 2^e. Luitenant J. H. B. Gravenhorst;tot 1^o. Luitenant, de 2^e. Luitenant J. W. Heldewier Vignon;In het 4^e District:

Tot Kompagnies Kommandant de Kapitein M. Schotborgh;

tot 1^o. Luitenant de 2^e. Luitenant P. C. Gorsira;In het 5^e District:Tot Kapitein Kompagnies-Kommandant de 1^e. Luitenant J. B. van der Linde Schotborgh.

Terwyl by voormeld besluit aan den Heer J. H. G. Seitz, uithoofde zynen vestiging in den vreemde, onder dankbetuiging, eervol ontslag is verleend als 2^e. Luitenant der Landelyke Schuttery.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 12 October 1877.

TEN Postkantore zyn ter inzage van belanghebbenden nedergelegd de nummers 35 en 36 van het *Berigt aan Zeevarenden uitgegeven door de Afdeling Hydrographie van het Ministerie van Marine te 's Gravenhage*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Turum Ambroise, Abraham Aarons, Pablo Baez Bastista, Felici Cohen, F. F. de Jongh, J. M. De Solla, J. Emilio Delgado, J. P. Everts, L. R. Ernst, Dawson care of C. & H. Everts, Carolina Faber, E. Gazan, J. M. Gonzales & Co., Marenus Lingstle, Teofilis Luce, J. L. Moors, Felicie Moors Rooms, G. A. Nouel, Jos. D. Pardo, John Palm, J. Penso, A. E. Pradel, John Ballam, William F. Pierre, Eloya Brinete Rafen, Hn. Sideregts, Hosa van de Linder, Ernst v. d. Dya, C. van Houten, Willem van der Velde.

Curaçao den 12 October 1877.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

OPROEPING.

DE ondergeteekenden uitvoerders van den uitersten wil van wylen Mevrouw JACOB CATHARINA VOS, Weduwe MATTHIAS DE MEY SCHOTBORGH, roepen by deze al degenen op, die van dien boedel iets te vorderen hebben om hunne pretentien binnen den tyd van zes weken in te zenden; alsmede worden aan degenen die aan bovengemelden boedel schuldig zyn, verzocht het verschuldigde binnen denzelfden termijn te komen voldoen.

Curaçao den 5 October 1877.

PIETER GORSIRA.
J. P. ESKILDSEN.

EDELE MENSCHENVRIENDEN!

DE VRIJMETSELAARSLOGE DE VERGENOEGING heeft eene Commissie uit haar midden gekozen, belast met de inzameling van liefdegiften, ten behoeve der ingezetenen van Curaçao, die ten gevolge van de verwoestingen door den zwaren storm op den 23en dezer op dit eiland aangericht, in den hoogsten nood verkeeren. De dag van den 23en September berokkende Curaçao ontzettend veel onheilen; tal van huisgezinnen dompelde hy in den diepsten rouw. De hulp-behoevende weduwen en weezen, door hem voortgebracht, strekken, in vol vertrouwen, hun armen tot U uit. Door dadelyk hulp en bystand te verleen aan hen, die thans van have en goed beroofd zyn, zult Gy ongetwyfeld een Gode welgevallig werk verrichten. Iedere bydrage, hoe gering ook, kan leiden ter leniging der rampen aan onze landgenooten overkomen en zal dan ook in dank worden aangenomen. Helpt Edele Menschenvrienden! voor dat het te laat is.

De Commissie, die niet in gebreke zal blyven, zoo spoedig doenlyk, in de alhier verschynende weekbladen, rekening en verantwoording van de door haar ontvangene gelden te doen, is samengesteld uit de Heeren:

G. A. L. Ferguson,
Moses de Sola,
H. J. Beaujon,
C. Sprock Cz.,
C. J. Neüman,
Moses Salas,
S. M. Lansberg,
A. W. Neuman Fz. en
Anton Leon.

Van wege de Loge voornoemd,
De Secretaris,
A. W. NEUMAN Fz.,
Curaçao den 26 September 1877.

LET WEL! SPROCK & CO.

steeds voorzien van een ruim assortiment allerhande Hollandsche, Fransche, Engelsche, Amerikaansche en Duitsche provisien, van Eetwaren, Specerijen, Wijnen, Likeuren, Bier, Genever, Azijn, Brekwaren, Glaswerk, Holl. Kousen en Sokken, Manilla-touw, Zeil- en Schildpadgaren, allerlei Verfwaren en Kwasten, Lampen, Zeep, Kaarsen, Pijpzwavel, Oliën, Terpentin en Vernis, Zoolleder, diverse Aardigheden, Snuisterijen en benoodigdheden, te veel om alles te vermelden, — kunnen alsmede het publiek aanbieden: Morton's en Crosse & Blackwell's artikelen, Dr. Gerber's KINDERMEEL en de bedrogvrije CAPUALA van den beroemden veearts L. Serné, terwyl per onderstaande verwacht wordende schepen, nog de volgende ontvangen worden:

per Kestrel:

Wit en geel Maismeel, Tarwemeel, Boter en Water Crackers, assortid id. in blikk., gerookte Tongen, gerookt Vleesch, witte en gele Mais, Hammen, Kerosene-olie, Aardappelen, Uien, Zoolleder, Bokkingen, Canada-erwtten, Splitterwtten, Zwart-oogjesboonen, gedroogde Appelen en Peren, Gom Pastilles, beste glimmende Stijfsel in doosjes, Bakeljaauw en Halibut Tins;

per de Gouverneur de Rouville:

Zeegras, Haagsche- en Keukenbeschuit in trommels, Polka-moppen, Kleskopjes, Banket en Suikerwerk in stopflesschen, nieuwe Meiboter in vaten, vaatjes en blikken, Verfkwasen, Handstoffers, Kogelblauw, Verfwaren, Splitterwtten, Gort, Bruine Boonen, Groene Erwtten, Saucisse de Boulogne, Stolsche en Friesche Kaas, Zwitsersche Kaasjes, Sherry en roode Wyn, Snijboonen en Zuurkool, Smeerkaarsen, 2 en 3 draads Zeilgaren, Raap-olie, Gekookte en ongekookte Lynolie, Zoete en bittere Amandelen, Aardappelen en Sau-
eijssjes en diverse Groenten in blikken;

per Exact, van Marseille:

Kisten Olijfolie van Puget en Plaignol,

Vruchten op stroop, Sirop d'Orgeat, Petit Pois en Pois Moyens, Nougat [wit en rood], Amandelolie, Rozenwater, Vermicelli, Macaroni, Lazaque en Pruimen;

per Clara:
Genever en Azijn per damejeanen.

By aankomst van de Gouverneur de Rouville zal by bovenvermelde firma verkrygbaar worden gesteld, de zoo gunstig bekende Specialiteiten uit de Chemisch-Pharmaceutische Fabriek van F. Ad. Richter & Cie., Rotterdam, alsmede exemplaren van Dr. Airy's Natuurgeneeswijze en Handleiding ter behandeling der cholera.

Gunst en recommandatie der geëerde begunstigers worden vriendelijk verzocht.

Ex-Thetis & Kestrel

and for sale

by JOHN C. FAARUP,

Flour, Yellow and White Cornmeal, Yellow and White Corn, Navy and Pilot Bread, Butter, Water, assorted and Cornhill Crackers, Butter in kegs and tins of 5, 2½ and 1½ kilo, Lard in tins of 5 and 2½ kilo, Hams, Mess Beef in tierces, Family Beef in kegs of 12½ kilo, Hocks in bbls., Pickled Herring, Potatoes, Onions, Solace Tobacco, Kerosene oil in bbls. and tins, all fresh and of the best quality,

as also

different kind and quality Dutch Segars and
Black and Green Tea in packages of ½ and ¼ kilo, &c., &c., &c.

TE KOOP

by W. F. Pierre,

OUDE RUM

by damejeanen.

Luz Brillante

DE LA FABRICA

DE

Wadsworth, Martinez & Longman,

170 Grados de Fareineight.

Libre de explosion ó
combustion instantánea.

Las desgracias que diariamente se experimentan con las explosiones ó incendios ocasionados por el uso del aceite de carbon, en el mundo civilizado, ha dado por resultado que la industria Americana en este ramo, haya tomado precauciones que eviten en lo posible este mal.

Las explosiones son motivadas en su mayor parte por llenar las lámparas cuando están ardiendo, y ser el aceite de inferior calidad; otras veces por calentarse este á una temperatura mayor que la que puede resistir, en cuyo caso la explosion es sumamente peligrosa pues reduce la lámpara ó farol á átomos con gran peligro de aquellas personas que se hallan al rededor, ó bien por andar con luces donde hay latas depositadas y haber algun escape de gas, que nunca se verifica cuando este liquido puede resistir una temperatura de 170 grados, como el que tenemos el honor de poner á la consideracion de los Sres. consumidores.

En vista de esto, y á peticion de muchos consumidores nos hemos determinado introducir en esos mercados nuestro aceite conocido en este pais por Diamond Light (Luz Brillante) con 170 grados Fareineight, escediendo 60 sobre lo que la ley ordena, haciéndola de este modo segura y de una brillantez sin igual.

Los procedimientos por el cual tenemos que hacerlo pasar para extraerle la mayor parte posible de gasolina, y otras sustancias inflamables, y de combustion instantánea, lo hacen mas costoso que el de 110 grados; pero la luz es mucho mas brillante, obteniéndose el mismo resultado con la mitad de luces.

A las personas que deseen convencerse de la bondad de nuestro aceite, pueden llenar una lámpara cuando esta se halla encendida ó una plato y apliquen una vela y se convencerán por si mismo que es necesario calentarlo á 170 grados para que pueda inflamarse.

Para evitar falsificaciones todas las latas, llevarán el fac-simile de nuestra firma al pie.

DEPÓSITO.

H. A. DE LIMA,

Curaçao.

TE KOOP

by B. de Casseres Jr.,

Brede-straat No 112,

aangebragt per laatste Stoomboot,

Italiaansche Stroochoeden, Dames-Chignons, Kousebanden voor jongens en meisjes, alle soorten Damesdassen naar de laatste mode, Zwarte en witte Waaijers met bloemen voor dames, Corsetten, Abrigos voor dames en meisjes, Witte en zwarte Kabretten Handschoenen voor dames en heeren, Wollen Stoffen en Gekleurde Swiss Muselin voor japonnen, Witte en Gekleurde Kouzen en Sokken voor kinderen, Witte piqué voor vesten, Linnen Onderbroeken, Linnen Hemden, Hangmatten, Fyne Scheermessen, Balsemic Zeep en Geparfumeerde Haarolie, Beste kwaliteit Zwarte Inkt, alsmede andere artikelen allen naar den laatsten smaak.

EN el establecimiento de DANL. C. HENRIQUEZ & SON se encuentran siempre de venta un gran surtido de Prendas de oro y brillante como MEDALLONES, ZARCILLOS, BROCHES, ANILLOS, CRUCES, ADEREZOS, BOTONES para camisas.

ARTICULOS FRANCESES DE MODA, BOGOTANA 1a. calidad, WIT KATOEN y TELA REAL, CREAS DE ALGODON, REGENCIA tela buena, fina y de colores firmes, de varios clases y precios.

MUSELINA DE COLOR en cortes de 10 yds, OLAN VICTORIA BLANCO y de color, DRIL BLANCO Y DE COLOR de algodón y hilo, LISTADOS anchos y angostos de diferentes precios hasta los de vender á 15 centavos.

MEDIAS y Medias MEDIAS, ALMILLAS, PAÑUELOS de varios clases y precios.

CERVEZA, CEMENTO de Portland, SACOS VACIOS, CIGARILLOS DE LA HONRADEZ, TABACOS HABANOS, SOMBREROS DE PANAMA, ARROZ, LADRILLOS AMARILLOS Y COLORADOS, GINEBRA, VINAGRE.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,

à kontant,

ONDERSCHIEDENE SOORTEN

Hollandsche Sigaren

uit de fabriek van

P. G. C. HAJENIUS,

en

Manilla Sigaren.



Uit de hand te koop

EEN KITOKI

MET HARNAS en

EEN RIJPAARD (Telganger).

Voor informatiën vervoeg men zich ter deze Drukkery.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

à 25 centen kontant,

TELEGRAFISCHE SEIN-

TABELLEN van CURAÇAO,

in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD N^o 5, 1861, behelzende de Publicatie, waarbij de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, in het Engelsch.

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN

VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-

SPEELKAARTEN.

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN

PENNEN, GEKLEURD PAPIER

ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,

HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,

ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET,

COPIER en OOST-INDISCH INKT.

TE KOOP

by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

à contant,

Boter in Vaatjes van 3¼ kilogram.

" " Blikjes " 1 "

Saucisse de Boulogne van ½ kilogram.

Gerookte Oesentong " 1½ "

Muisjes Rookvleesch " 2 "

Compressed Cooked Beef tongue van 1 kilog

TE KOOP

op Vivir Contento aan de Overzyde,

Beste kwaliteit Kalk.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop

GOED PUTWATER,

aan de bak tegen f0.50 en

in de stad te leveren tegen f1.20 de boco.



FORESTALL SUMMER FEVERS and all the complaints generated by excessive heat, by keeping the blood cool and the bowels free with

Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient, at once a most refreshing draught and the best of all regulating medicines.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el

almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.



Galaandoening. — In dit land is niets algemeener en zyn weinige ziekten ellendiger dan die soort, welke uit eene ongeregelde werking der lever voortkomen. Het gevoel van misselykheid, hoofdpijn, lusteloosheid en gebrek aan eetlust zyn dadelyk te herkennen als de kenteekenen van leveraandoening, die alleen verligt kan worden door de werking van dit orgaan te regelen. Holloways Pillen oefenen op de galafscheiding een gezonden invloed uit, bekend gewaardeerd door Groot-Brittannië en dezelfs koloniën. De Pillen genezen, nadat ieder ander middel gefaald heeft. Jaren lange lyders aan galachtigheid, misselyke hoofdpijnen en leverkwalen hebben door deze Pillen eene volkomene gezondheid en goede spysvertering herkrege, terwyl zy vroeger alle levensgenot hadden ontbeerd.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f1.—; van 12 dozyn a f3.—; van 24 dozyn a f4.50; van 64 dozyn a f9.—; van 132 dozyn a f18.—; van 208 doz. a f27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a f1.—; van 3 oncen a f3.—; van 6 oncen a f4.50; van 16 oncen a f10.—; van 33 oncen a f18.—; van 52 oncen a f27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.